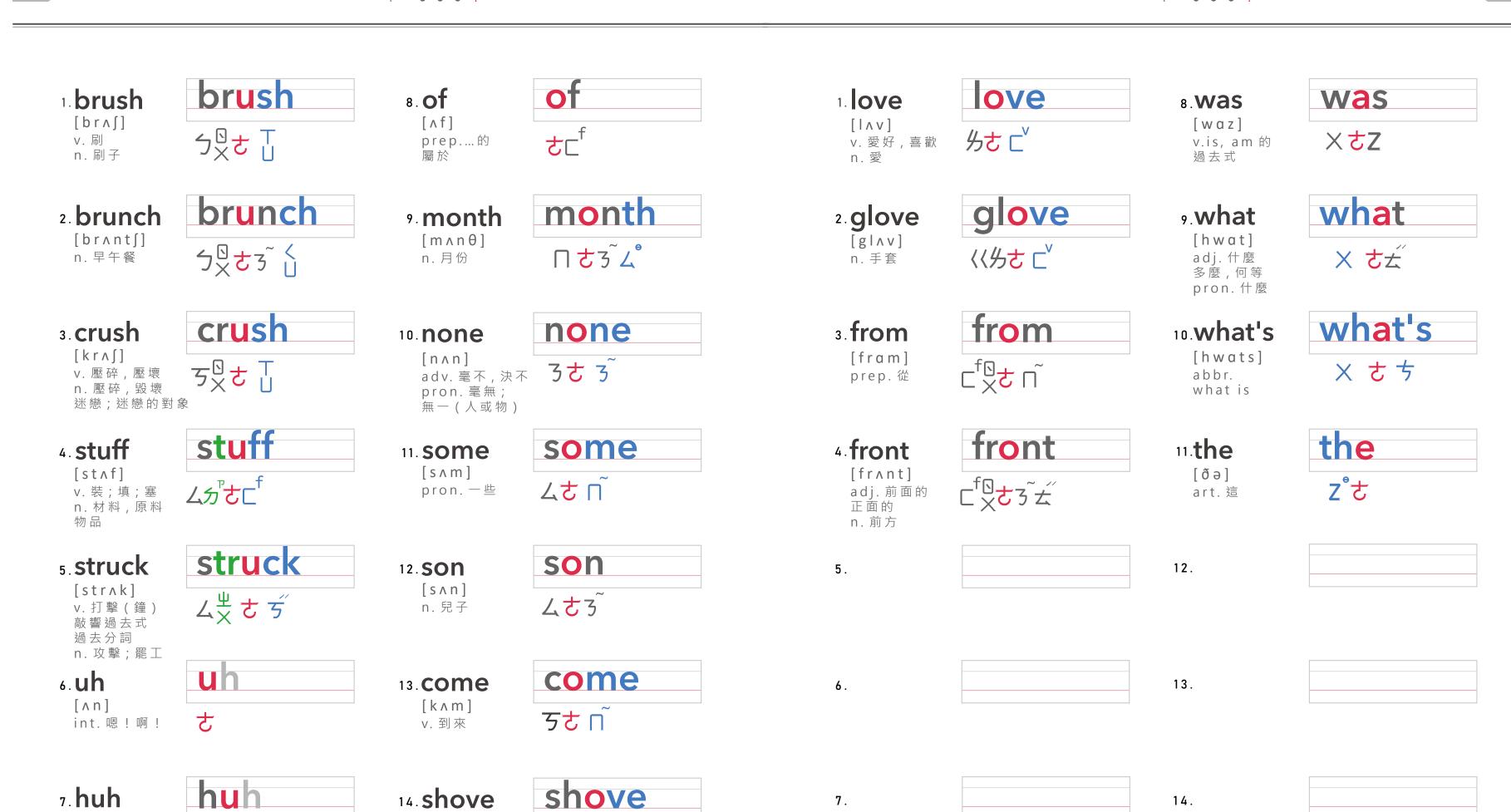
## 雙母語學殿 Milingual Pálace

## 【蕭光頭的文法文化課】第三堂上課大綱(教材編號3-1)

課文			A mouse and a cheese. A cheese and a mouse.  The mouse was hungry. Nothing to eat. The cheese was there. Nowhere to go.	
	學習領域	學習效果	學習筆記	學習教材
音石	音素	國人常犯的 口音錯誤		1-1 臺灣雙語注音符號表(推廣版) 1-2 臺灣雙語注音符號表(KK版)
	音調	標準漂亮的 單字發音		3-2~3-10 《臺灣雙語調音字典》 包含上述課文的單字共九頁
	音感	道地連音的 句子語調		1-4 《言所遇言》第一首(原汁原味版)

[h ^]



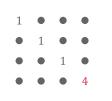














₁.act [ækt] v. 扮演 n. 行動 , 法案 act サブガ

8. **as** [æz] adv. 同樣地 prep. 作為 conj. 依照 as ψZ

[bæg] n.袋子

ı.bag

bag 分学代

8.camp [ k æ m p ] v. 露營 n. 營地 camp **万**廿 ㎡ ダ

2. **ad** [æd] n.廣告 ad 世 文
方

9.ash [æ∫] n.灰

ash t Y U

2. bags [bægz] n. 袋子(bag 的名詞複數) bags 

ban

9.can [ k æ n ] aux. 能

can 万世3~

3.add [æd] v.添加



10.ask [æsk]

V. 問



3. ban

[**bæn**] v. 禁止; 取締 n. 禁止; 禁令

10.can't [kænt] abbr. can not

can't **万**サるデェ

4.**am** [æm] v. 是, 在 be 動詞 第一人稱單數 現在式

am ₩ Y n

11. **ass** [æs] n. 驢子; 笨蛋 太自負的人 ass 
 #

 L

4. band [**bænd**] n. 樂團 樂隊 band 

11.**cap** [ **k æ p** ] n . 無邊便帽 蓋子 cap 万节纹

5.**an** 

[æn] art. 一個;一種 12.**at** 

[æt] prep. 在

5. bat [bæt] n . 球棒 蝙蝠

6. bath

 $[bæ\theta]$ 

n . 洗 澡

bat ケザギ

12.cash

cash **5**サ T

6.and

[ænd] conj. 和;及 而;就 13. back

[bæk] adj. 過去的 v. 追溯; 回覆 adv. 回原處 n. 背部;後面

back

分节至

at

サズ Y太

7. cab [ **k æ b** ] v. 乘計程車 n. 計程車

うせょ° cab

bath

[ k æ ∫] v. 兌現 n. 現款

cast [ k æ s t ] v. 投 選派.. 扮演角色 n. 鑄型; 投

**す**サムボ

7.ant

[ænt] n. 螞蟻

ant 世 子 子 子 子 子

an

#3~

and

サゔが

14. **bad** [**b æ d**] a dj. 壞 的

bad つせが クマガ

14.**cat** [kæt] n.貓

13.**cast** 

cat









が<mark>さ n~うめ Z</mark>

8.govern [`gʌvən]

v. 統治;管理

go·vern **〈〈さ**‐ c <sup>v</sup> ル 3 <sup>~</sup>

1. hunter [`h∧ntみ]

n. 獵人

hun·ter 

8. lovely

[`lʌvlɪ] adj. 動人的

14414

love-ly 

2. Dumpty

[`dʌmplɪŋ] n. 餃子

[`dʌmptɪ] 出自於 Mother GooseRhyme 的英文 童詩原文為 Humpty Dumpty (矮胖子)

**Dump**·ty

がせ「女」」

**ho**·ney

**厂さ・3** —

2. hunting

[`hʌntɪŋ] adj. 打獵 (獸類等) 獵食 hun ting

9. lover

[ `l v v ð~ ] n. 情人

lo·ver

労<mark>さ・</mark>ピ<sup>v</sup> ル

3.frustrate

[`frʌs,tret] v. 挫敗、阻饒

frus trate C<sup>f</sup>S<mark>さ</mark>ム-<sup>业</sup>世去

10.humble

9.honey

[`hʌnɪ]

n. 蜂蜜 心愛的人

[`h ∧ m b!] adj. 謙恭的 微賤的

hum·ble

3. husband [`hʌzbənd]

n. 丈夫

hus band

10. lucky

[`lnki] adj. 幸運的 **lu**·cky

**分さ** − 万一

4.fucking

[`fʌkɪŋ] adj.(俗俚語) 該死的;討厭的

**fu**·cking

11. Humpty

[`hʌmptɪ] 出自於 Mother Goose Rhyme 的英文 童詩原文為 Humpty Dumpty (矮胖子)

**Hump**·ty

「古口、女・カー

[`fʌŋkʃən] v. 起作用 n. 功能,作用 函數

6. funding

[`fʌndɪŋ]

n. 資金;基金

**func**·tion

hun dred

**厂さ**3 - <sup>业</sup> さ が

hun ger

「古人・〈〈 儿

4. judgment

[`dʒʌdʒmənt] n. 審判;裁判 判斷力

judg·ment

"내"さ 山 ・ 口 さ3 デ

11. Monday

[`mʌnde] n.星期一

Mon day

**ロ さ**3 · カ <sup>™</sup> せ

5.function

c<sup>f</sup>**さ**とデ・てさる。

12. hundred [`hʌndrəd]

n. 一百

13. hunger

n. 饑餓

[`hʌŋgə]

5. jungle [`dʒʌŋg!] n.(熱帶)叢林 密林

jun•gle \*リ\*ナム\* (( T

12. money

[`m∧nɪ] n. 錢

**mo**·ney

П 🕹 3 —

6. justice [`dʒʌstɪs] n. 正義;公平

**jus**·tice 「utd」が さム・か さム

13. monkey

[`mʌŋkɪ] n.猴子

mon·key

□ なて・2 -

month-ly

7.funny

[`fʌnɪ] adj. 可笑的 滑稽的

**fun**·ny 

fun-ding.

14. hungry [`hʌŋgrɪ] adj. 飢餓的 hun・gry 「さと・〈〈×̈́ー

7. London [`lʌndən]

n. 倫敦 (英國首都)

Lon-don

**分さ**る。かさる。

14. monthly

[`mʌnθlɪ]
adj. 每月一次的
adv. 每月; 每月一次





ı moral [`mɔrəl] adj. 道德(上)的 n. 道德;品行 2.mother [`m∧ðð] n. 母親 v. 生下;產生出 3.muffin [`mʌfɪn] n.鬆餅

mo·ral \[ \frac{\omega}{\text{X}} \] \[ \frac{\omega}{\text{T}} \] mo ther 口t·Z°儿 mu-ffin ☐ **ठ**-ट<sup>f</sup> <del>ट</del> 3~ mu·scle 4 muscle [`m \ s!] □ ੈ ਪ ਹ n. 肌;肌肉 mush roon

5.mushroon [`mʌʃrʊm] v. 兩後春筍般 地湧現;n. 蘑菇 Mus-lim 6. Muslim 伊斯蘭教信徒 adj. 穆斯林的 回教的;伊斯蘭教的 mu·stn't 7.mustn't [`m ^ s n t ] must not

9.nothing [`n∧θɪŋ] n. 無事; 無物 沒什麼 pron.無事;無物

8.mutter

[`mʌtə] v. 咕噥;抱怨 n. 咕噥;抱怨

num-ber 10.number [`nvmpə] v. 編號, 總數達到 n. 號碼;數字

11.onion [`ʌnjən] n. 洋蔥

12.other [`**∧ðə]** adj. 其他的 pron. 其他的人或物

13. others [`**∧ðみz]** n. ( 兩者中) 另一個 其餘的人或物

14.**oven**  o·nion

mu-tter

□ む☆ ル (ヵ儿)

no thing

3t 4° 7

o·ther さ ·Z° ル

o·thers さ ·Z° ルム

o-ven

1. protest

[prə`tɛst] v. 抗議 , 反對 n. 抗議 , 異議

2. public [`pʌblɪk] adj. 公開的 公立的 n.公眾,民眾

3. publish [`pʌblɪʃ] v. 出版;發行 刊載

4. pumpkin [`pʌmpkɪn] n. 南瓜

5. punctual [`pʌŋkt∫ʊəl] adj. 準時的

6.punish [`pʌnɪʃ] v. 處罰

7.puppet [`p^pɪt] n. 木偶;傀儡 pro·test

女とせるだった。 女となった。 となった。 となった。

pub·lic

女さグ·めまず

pub·lish

タさグ・めて Т

pump·kin

女さロダ・ちょう

punc·tua

女さとデーズ て

pu·nish

文**さ**・3 まし

11. rubber [`rʌbəː]

8. puppy

[,bvbi]

9. puzzle

[`p ^ z !]

v. 使迷惑

10. roughly

[`rnfli] adv. 粗糙地 粗暴地;大約

n. 謎

n. 小狗

adj. 橡膠製成的n. 橡膠

12. runner

[`r∧nみ] n. 賽跑者; 逃亡者

pu-ppet 14.

pu·ppy

女さ 女一

pu·zz e

**文さ Z** て

rough·ly

ru-bber

**ru**·nner

<sup>S</sup>さ・3 ル

St· ケル









1 • • •  $\overline{X}$  [ju] 1111

8. you

[ j u ]

pron. 你;你們

9. you'd

[jud] abbr. you had you would

[juv] abbr. you have



1441

8.

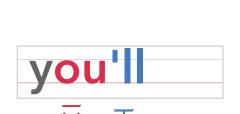


do 1.**do** [ **d u ]** v. 做; a u x. 構成否定句 疑問句,或強調句 to 2.**to** [tu] prep. 到;向 













₁.youth

n. 青少年 青少年時代

[juθ]





3.**too** [tu] adv. 也是 過於





you

 $-\overline{X}$ 





youth

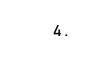
- X √<sub>e</sub>



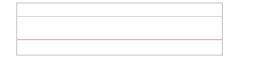
4. **two** [**tu]** adj. 二的 n. 二







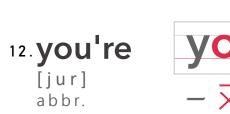
3.





5.













10.



6.



13. your [jʊr]

you are











7.



14. yours

pron. (所有格) 你的 你們的















1. each

[it]] adj. 每個 adv. 各個(地) 各自(地);每一個 pron. 各個

each

8. beast [bist] n. 野獸

beast

**ケ** ムボ

2. ease

3.east

[ist]

n.東方

a d j . 東方的 a d v . 向東方

[iz] v. 減 輕 n. 容易; 不費力 舒適; 悠閒 放鬆,緩和

ease

∠ Z

east

[bit] v. 擊敗; 敲擊 n. 敲打; 敲擊聲 心跳聲; 滴答聲 拍子

9. beat

**分 →** 並

10.deal

[dil] v. 處理;對付 對待 [(+with)] n. 交易

beat

deal

ঠ ∼ ट

4. eat [it]

v. 吃

eat 

heal 11. heal [hil]

v. 癒合;痊癒

ア ~ ひ

5. beach [**bit**∫] n.海灘

6. beam

v. 以樑支撐 用 ... 照射 n. 橫樑 ; 光束

[bim]

7. bean

beach **5** ~ (

beam

bean

12.heat

[hit] v. 把 ... 加熱 使暖;使激動 刺激; n. 熱氣 heat

厂~去

为一分

13. **ead** 

[lid] v. 引導 n. 指導; 領先地 位;線索,鉛筆心

lead

14. leaf

leat

1 league

league [lig] n.同盟,聯盟 为 ✓ 〈〈

8.meat [mit] n. 肉類

meat

□ ✓ ੯

2. lean

[lin] a dj. 精瘦的 貧乏的 V. 倚,靠

lean

9.neat

[nit] adj. 整潔的 整齊的

neat

3 ~ 宏

3. leap

[lip]<sup>\*</sup> v. 跳 , 跳躍 n. 跳 , 跳躍

leap

为 → Ś

10.peace

[pis] n.和平

peace

女~ ム

least 4. least

[list] adj. 最小最少的 **为~ 人**太 最不重要的 adv. 最小; 最不 n. 最少

5. leave

6. meal

[mil]

n. 餐

[liv] v. 離開; 丟下 n. 准假; 休假

leave

**%** ✓ C<sup>v</sup>

11.peach [pit∫] n. 桃子

peach 女 し

12.peak

[pik] adj. 高峰的 v. 使尖起; 聳起 n. 山頂;頂端

peak

文 ~ デ

meal **□** ~ **□** 

13.reach

[rit∫] v. 到;伸出 n. 可及之範圍 reach

X V

7. mean

[ m i n ] a d j . 兇 的 吝嗇 的 v . 意指

mean

14.read

read







**世** [ε] • 1 • • • • 1 •• • • 4























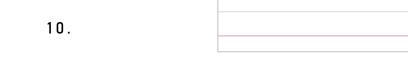












	-









**5** .

3.

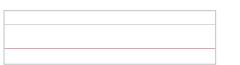
4.



abbr.

11.

12.



**5** .

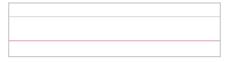
3.



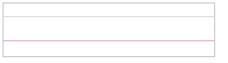
12.



6.



13.



6.



13.



7.



14.



7.









1. motive [`motɪv] adj. 成為原動力的 推動的 n. 動機; 主旨.. 動機 行動的緣由; 目的 2. motor [`motə] n. 馬達, 發動機 3.notebook [`not,bʊk] n.筆記本 4 notice [`notɪs] v. 注意到;通知 n. 注意;通知 5.notion [`no∫ən] n. 概念 想法;打算 6.nowhere

[`no,hwer] adv. 任何地方都不

7.ocean

[`oʃən] n.海洋

mo tive (ヵ<mark>さ</mark>に<sup>v</sup>) mo·tor **ロ ☆ ☆ル** (77 N

note-book

no tion

o·cean

9.open [`opən] adj. 打開的空曠的;未定的 營業的;公開的 v.打開 10.over

[`onli] adv. 只,僅僅,才 不料;反而 conj. 可是,不過 要不是,若非

8. only

[vovæ] adj. 結束了 adv. 在上方; 越過 過分,太;再一次 prep.在…之上

no tice 11. owner [`onæ] 3×±±±± n.物主 (かさム)

photo C<sub>t</sub> × × ×  $(n \times x)$ 

13.poem [`poɪm] n. 詩

12.photo

[`foto]

n.相片

14.**poet** [`poɪt] n.詩人 on·ly 

o-pen 2.poster \*\* つせ3~

> 3.profile [`profail] v. 畫側面像 描出輪廓;寫傳略 n. 側影;輪廓 人物簡介

> > 4.program [`progræm] v. 為... 安排節目 設計電腦程式 n. 節目

6.robot

[`robət] n.機器人

1.postcard

n.明信片

[`post,kard]

[`poʊ stər]

n. 招貼,海報 廣告(畫)

5.protein [`protiɪn] n.蛋白質

7.rolling [`roliŋ] adj. 滾動的 post-card

タメムギ・ラドルが

pos·ter 女メム・カプル

pro file

女<mark>Strcf</mark> 型で

pro-gram 11. **rosy** [`rozɪ] adj. 玫瑰色的 紅潤的;因害羞等 漲紅臉的;美好的 光明的,樂觀的 文<sup>0</sup>さ、 ((<sup>0</sup>サ n~

pro·tein 

ro-lling

8. Roman [`romən] adj. 羅馬(人)的 古羅馬語的

14414

n. 羅馬人 古羅馬語 9. romance

ro·mance [ro`mæns] adj. 羅曼語的 v. 向 ... 求愛 , 追求 n. 戀愛 , 風流韻事 愛情小說

10. roses [rozis] n. 玫瑰的複數

12. shoulder

[,lolq&]

n. 肩膀

13. slogan

14. Slowly

[`slogən]

n. 口號,標語

ro·ses ₽\$.**Z**\$

Ro man

ro·sy

SXX-Z−

shoul-der

т <del>Х</del> - 分"儿

slogan 

s ow·y

[`sloli] adv. 慢慢地 遲遲地;慢了地

ro-bot

Nt. SYL

St.XX Z



no·where po·em 3<sup>大</sup>· × せル

女X・ さ n~

o·ver

X<sub>-</sub>C<sub>n</sub> \( \tau\_1 \)

ow-ner

さ × ・ 3 ル

po·et タメーセズ







close

closed

clothes

Z

**5**分<mark>さ Z</mark> が

**5**5×

5分× ム

don't dose oh 8.don't 1. **oh** 1.dose 8.close [klos] [dos] [ o ] [dont] カップス カップス オ さX が<mark>さる</mark> Z v. 關上 a d v. 靠近地 a d j. 近的;密切的 n. 結束; 收盤價 n.(藥物等的) 一劑,一服 int. 哦,啊 哎呀;喂,噢 abbr. do not won't go nose 9. won't 9.closed 2. nose 2. **go** [klozd] adj. 關閉的 自給自足的 不公開的 [noz] n. 鼻子 [want] [go] ⟨⟨<sup>X</sup><sub>C</sub> X \* 3 £ 3 × Z v. 去;走 n. 輪到的機會 abbr. will not 嘗試 pose host no 10.clothes 10. host 3.**no** 3. pose [host] [poz] [kloz] [no] 3× Γ<mark>ζ</mark>ζζξ΄ 女X ム v. 主持 以主人身分招待 adj. 沒有;不 adv. 不 v. 擺姿勢 n. 姿勢 n. 衣服 n. 不;沒有 拒絕;反對票 裝腔作勢 n. 主人 most SO rose 4. **SO** 11. **most** 4. rose 11. [most] adj. 最多的 adv. 最;很 pron. 大部分 [so] [roz] U ŽYŽ 7 Z Z □ t Z X Z n . 玫瑰 adv. 這麼 也如此 conj. 因此 those post pro 5.those 12. post 5. pro 12. **[post]** v. 郵寄;發表 n. 郵件;椿;崗位 站;交易所 [**ðoz]** adj. 那些的; 那 pron. 那些 [pro] 文<sup>Q</sup>t XXX 文 文 X ム 左 Z°ZZ adj. 贊成的 prep. 贊成 n. 贊成;職業選手 both ghost 6. both 13. ghost 13. 6. [boθ] [gost] う<mark>さ</mark>べ° \( \frac{\z}{\z} \alpha \frac{\z}{\z} \) adj. 兩者 adv. 並; 兩者皆 n.鬼 pron. 兩者(都)

gross

[gros] n. 總額;總量 v. 獲得... 毛利 adj. 粗的; 噁心的 7.



14. **Gross** 

comb

7. comb

[ **k o m ]** v. 用梳子梳理 n. 梳子

